

## Literatur

### Sorbischsprachige Erziehung in Kindertagesstätten

Bart, Jan: *Zakłady a lěpšiny imersije w serbšćinje / Grundlagen und Vorteile der Erziehung nach der Immersionsmethode*. In: Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 19–27. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Brankačk, Jurij: *Frühkindlicher Spracherwerb aus der Sicht der Hirnforschung*. In: Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 34–45. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Budar, Ludmila: *Verloren und Wiedergefunden. Die Idee des Witaj-Modellprojekts*. In: 35. ABDOS-Tagung Bautzen/Budyšin, 15. bis 18. Mai 2006. Hrgs. v. F. Görner (= Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz. Veröffentlichungen der Osteuropa-Abteilung; 35). Berlin 2007, S. 92–101

Budarjowa, Ludmila (wud.): *10 lět modelowy projekt Witaj / 10 Jahre Modellprojekt Witaj*. Serbske šulske towarstwo z. t. 2008.

Budarjowa, Ludmila: *10 lět Witaj® – modelowy projekt Serbskeho šulskeho towarstwa z. t.* In: Serbska šula 61 (2008) 2, S. 58–66. (->PDF: Sesu 2-2008 - s58-66-10let Witaj-projekt.pdf)

Budarjowa, Ludmila: *10 lět Witaj® – modelowy projekt Serbskeho šulskeho towarstwa z. t. / 10 Jahre Witaj® – Modellprojekt des Sorbischen Schulvereins e. V.* In: Witaj a 2plus – wužadanje za přichod / Witaj und 2plus – eine Herausforderung für die Zukunft. Budyšin, Serbske šulske towarstwo 2009, S. 14–43.

Budarjowa, Ludmila (Hrsg.): *Witaj a 2plus – wužadanje za přichod / Witaj und 2plus – eine Herausforderung für die Zukunft*. Budyšin, Serbske šulske towarstwo 2009.

Budarjowa, Ludmila / Šolčina, Jana: *Serbšćinu wuknyć a wučić – ewaluacija Witaj a 2plus / Sorbisch lernen und leben. Sprachstandsanalyse in ausgewählten Kindertagesstätten der Ober- und Niederlausitz*. In: Witaj a 2plus – wužadanje za přichod / Witaj und 2plus – eine Herausforderung für die Zukunft. Budyšin, Serbske šulske towarstwo 2009, S. 60–93.

Budarjowa, Ludmila / Šolčina, Jana: *Přiswojenje serbšćiny a němčiny w serbskich pěstowarnjach SŠT / Wuslědki přepytowanja rěčnych zamóžnosćow džěci WITAJ-pěstowarnjow a džěci WITAJ-skupin. / Aneignung der sorbischen und deutschen Sprache in sorbischen Kindertagesstätten des Sorbischen Schulvereins / Untersuchungsergebnisse zu Sprachkenntnissen der Kinder in WITAJ-Kindertagesstätten und der Kinder in WITAJ-Gruppen*. In: Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 49–79. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Budarjowa, Ludmila / Šolčina, Jana: *Wuwice serbsko-němskeje dwurěčnosće pola předšulskeho dźěci – metody přepytowanja a přenje wuslědki*. W: Rozhlad 55 (2005) 9/10, str. 349–359.

*Chronologija wuwica WITAJ-hibanja / Chronologie der Entwicklung der WITAJ-Bewegung*. In: Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 132–146. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Deutschmann, Hans-Bernd: *Förderung der sorbischen Sprache in den sorbischen Bildungseinrichtungen des Freistaates Sachsen*. In: Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen (= Dokumentation; 2). Bildungskonferenz der Domowina – Bund Lausitzer Sorben e. V. 19.03.2004. Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 43–45. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Elle, Christian: *Stand und Perspektiven des WITAJ-Projekts in der Niederlausitz*. In: Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 7–17. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Grahl, Susanne: *Empirische Untersuchung zur Einstellung der Eltern zum Sprachprogramm WITAJ*. In: Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 66–77. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Hentschel, Grit: *Die Körpersprache als Motor für den bilingualen Spracherwerb im frühkindlichen Alter*. Bachelorarbeit. Evangelische Hochschule für Soziale Arbeit Dresden 2009. (->Kontakt Bautzen)

Heyder, Gunda: *Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten der Niederlausitz*. In: KitaDebatte 1/2008 (= Kindliche Bildungsprozesse begleiten). Potsdam 2008, S. 103–105.

Heyder, Gunda: *Ergebnisse einer Elternbefragung in WITAJ-Gruppen in Kindertagesstätten der Niederlausitz*. In: Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 46–65. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Heyderowa, Gunda: *10 lět intensiwny kurs dolnoserbšćiny za wótkubłarki*. In: Serbska šula 1/2008, S. 27–29.

Heyderowa, Gunda: *Předšulske wuwise pśiswójenja serbskeje rěcy we Witaj-kupkach Dolneje Łužyce*. In: Dokumentacija 5, Pedagogiski kubłański seminar „Serbšćinu wucyś a wuknuś – procese pśiswójenja rěcy z modernego gľadanja“. ABC 2006, S. 76–83.

Heyderowa, Gunda: *Hospitaciska serija w dolnoserbškich WITAJ-kupkach žišownjow*. In: Serbska šula 1/2004, S. 8–11.

Israel, Carina: *Zarjadowanje a wobhospodarjenje WITAJ-skupiny z wida nošerja / Einrichtung und Betrieb einer WITAJ-Gruppe aus Trägersicht*. In: Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 103–107. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Kaulfürstowa, Jadwiga (Hrsg.): *Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft / WITAJ-projekt w pěstowarnjach Hornjeje a sřednjeje Łužicy – mjezybilanca a zhladowanje do přichoda. Fachtagung am 20. September 2008 in ZeiBig*. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen/Budyšin, WITAJ-Sprachzentrum/Rěčny centrum WITAJ 2008. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Kaulfürstowa, Jadwiga: *Imersiwnne serbskorěčne kubłanje w pěstowarnjach Hornjeje a Delnjeje Łužicy*. In: Zeszyty Łužyckie 46 (2012) 2, S. 92–103. (-> <http://zeszytyluzyckie.uw.edu.pl/tomy/luzycanie-i-inne-mniejszosc-i-jezykowe-kulturowe-i-etniczne-w-europie-czesc-ii/>)

Kaulfürstowa, Jadwiga: *Imerzní jazyková výchova. Osvojování lužické srbštiny v mateřských školach podle modelu WITAJ*. In: Dialog kultur V. Mezinárodní vědecká slavistická konference. Editoři Oldřich Richterek a Miroslav Půža. Ústí na Orlicích 2009. [CD-ROM]

Kaulfürstowa, Jadwiga: *Impulsy k efektiwizowanju WITAJ-projekta / Impulse zur Optimierung des WITAJ-Projekts*. In: Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 113–122. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Kaulfürstowa, Jadwiga: *Serbskorěčne kubłanje w šulskim lěće 2011/2012 w Hornjeje Łužicy*. In: Serbska šula 65 (2012) 3, S. 77–80. (Direktdownload)

- Kaulfürstowa, Jadwiga: *Standardy za serbsčinu posrědkowace a spěchowace džěło kublarjow a kublarkow w džěćacych dnjowych přebywanjšćach*. In: *Serbska šula* 67 (2014) 4, S. 98–100. (Direktdownload)
- Kaulfürstowa, Jadwiga: *Statistika serbsce so kublacych žlobikowych a pěstowarskich džěćí w Hornjej Łužicy*. In: *Serbska šula* 63 (2010) 2, S. 47–51. (Direktdownload: [Sesu 2-2010 - statistika pestowarnje.pdf](#)) – Übersetzung ins Deutsche: *Statistik der sorbisch betreuten Krippen- und Kindergartenkinder in der Oberlausitz*. (Direktdownload: [Sesu 2-2010 - Uebersetzung Statistik Kitas.pdf](#))
- Kaulfürstowa, Jadwiga: *WITAJ – ein Geschenk für Ihr Kind*. Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2011. (->Download Infomaterial)
- Kaulfürstowa, Jadwiga: *WITAJ-projekt we WITAJ-skupinach – mjezybilanca / Das WITAJ-Projekt in WITAJ-Gruppen – eine Zwischenbilanz*. In: *Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft*. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 28–48. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)
- Nelde, Peter H. / Weber, Peter J. / Wölck, Wolfgang: *Mehrsprachigkeit – Voraussetzung und Chance für das Überleben kleiner Sprachgemeinschaften*. (= Dokumentation; 1). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum / Cottbus, Schule für niedersorbische Sprache und Kultur 2002. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)
- Norberg, Madlena (Hrsg.): *Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz*. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)
- Pachstefel, Doreen: *Moje džěčo wuknje serbsce – wšědne nazhonjenja jedneje swójby / Unser Kind lernt Sorbisch – Alltagserfahrungen einer Familie*. In: *Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft*. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 89–93. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)
- Pěstowarnje ze serbskorěčnym poskitkom w Sakskej 2008 / Kindertagesstätten mit sorbischsprachigem Angebot in Sachsen 2008*. In: *Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft*. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 147–149. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)
- Rachel, Christine: *Das Modell der Immersion in der sorbischsprachigen Lausitz. Erzählwerkstatt als Chance der integrativen Sprachförderung*. Bachelor-Arbeit. Alice-Salomon-Hochschule Berlin 2010. (->Download Qualifikationsarbeiten)
- Richard, Bodo: *Förderung der sorbischen Sprache in Kindertageseinrichtungen und in weiterführenden Schulen im Land Brandenburg*. In: *Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen* (= Dokumentation; 2). Bildungskonferenz der Domowina – Bund Lausitzer Sorben e. V. 19.03.2004. Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 39–42. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)
- Smolic, Hanka: *Dwurěčne kublanje pěstowarskich džěćí z wida staršich*. BELL-džěło. Serbski gymnazij Budyšin 2009. (->Download Qualifikationsarbeiten)
- Šoľćina, Jana: *Konstruktivism a přiswojenje serbsčiny, abo: Kak reagować na wuprajenja typa „jen kanikelk běži weg“?* In: *Serbska šula* 61(2008) 4, S. 114–116. (Direktdownload: [Sesu 4-2008 - s114-116\\_Konstruktivism.pdf](#))
- Šoľćina, Jana: *Serbsko-němska dwurěčnosť a wuwicowe tendency w hornjoserbskej spisownej rěči*. In: *Wielojęzyczność – kontakty językowe w rozwoju kultur słowiańskich*. Red. Stanisław Dubisz, Isabela Stąpor, Pułtusk 2008, S. 267–279.
- Šoľćina, Jana: *Serbsčinu wuknyć a wučić – Ewaluacija Witaj a 2plus. Přiswojenje serbsčiny w serbskich pěstowarnjach*. (im Druck: Zeszyty Łużyckie 42)
- Šoľćina, Jana: *Wuwicé serbsko-němskeje dwurěčnosťě pola předšulskich džěćí – metody přepytowanja a přenje wuslědky*. In:

Rozhlad 56 (2006) 9/10, S. 349–359.

Šołćina, Lejna: *Nazhonjenja kubłarki z metodu imersije w zažnym dwurěčnym kubłanju / Erziehererfahrungen mit der Immersionsmethode in der frühkindlichen Zweitspracherziehung*. In: Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 80–88. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Winarjowa, Claudia: *Wukubłanje kubłarkow a kubłarjow z wusměrjenjom na WITAJ-model / Ausbildung junger ErzieherInnen mit Blick auf das WITAJ-Modell*. In: Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 108–112. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

*WITAJ – Informationen zur zweisprachigen Erziehung*. WITAJ-Sprachzentrum, 2. Auflage 2006. (->Download Infomaterial)

Witschas, Helena: *Zweisprachigkeit im Kindergarten. Das WITAJ-Modell als Instrument zur Förderung von Zweisprachigkeit in der sorbischsprachigen Lausitz*. Bachelor-Arbeit. Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg 2009. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Wölck, Wolfgang: *Beobachtungen zur Zweisprachigkeit in Cottbus*. In: Mehrsprachigkeit – Voraussetzung und Chance für das Überleben kleiner Sprachgemeinschaften (= Dokumentacija / Dokumentation; 1). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum / Cottbus, Schule für niedersorbische Sprache und Kultur 2002, S. 5–15. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

*Zakładne šule ze serbskorěčnym poskitkom w Sakskej w šulskim lěće 2008/2009 / Grundschulen mit sorbischsprachigem Angebot in Sachsen im Schuljahr 2008/2009*. In: Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 150–152. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

### **Sorbischsprachige Bildung in Schulen**

*Aktuelle Fragen des sorbischen/wendischen Schulwesens in der Niederlausitz / Aktualne pšašanja serbskego šulstwa w Dolnej Łužicy. Bildungskonferenz der Domowina – Regionalverband Niederlausitz e. V. 23.10.2004* (= Dokumentation; 3). Cottbus, WITAJ-Sprachzentrum 2004. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Bartels, Hauke: *Móžnosći a granice wotnožki za dolnoserbske slěženja Serbskego instituta z. t. pši dalejkubłanju ceptarjow/-kow a wotkubłarjow/-kow / Über Möglichkeiten und Grenzen der Zweigstelle für niedersorbische Forschungen des Sorbischen Instituts e. V. bei der Weiterbildung von Lehrkräften*. In: Aktuelle Fragen des sorbischen/wendischen Schulwesens in der Niederlausitz (= Dokumentation; 3). Cottbus, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 21–31. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Budar, Ludmila: *Zum sorbischen Schulwesen*. In: *Schule in mehrsprachigen Regionen Europas*. Hrsg. v. W. Wiater u. G. Vi-desott. Frankfurt, Peter Lang 2005, S. 315–334.

Budar, Ludmila / Norberg, Madlena: *Les écoles sorabes après 1990*. In: *Education et Sociétés Plurilingues* (2006) Nr. 20, Aosta, S. 27–38.

Gantefort, Christoph / Roth, Hans-Joachim: *Historische und aktuelle Perspektiven für Zwei- und Mehrsprachigkeit in Europa. Zum Beitrag sorbisch-deutscher Schulen mit bilinguaem Unterricht*. In: *Witaj a 2plus – wužadanje za přichod / Witaj und 2plus – eine Herausforderung für die Zukunft*. Budyšin, Serbske šulske towarstwo 2009, S. 94–105.

*Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen / Serbske šulstwo jako zjawne mjeńšinowe šulstwo w konteksće europskich dojednanjow. Bildungskonferenz der Domowina – Bund Lausitzer Sorben e. V. 19.03.2004* (= Dokumentation; 2). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Deutschmann, Hans-Bernd: *Förderung der sorbischen Sprache in den sorbischen Bildungseinrichtungen des Freistaates Sachsen*. In: Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen (= Dokumentation; 2). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 43–45. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Elle, Christian: *Stand und Perspektiven des WITAJ-Projekts in der Niederlausitz*. In: *Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz*. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 7–17. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Grahl, Susanne: *Empirische Untersuchung zur Einstellung der Eltern zum Sprachprogramm WITAJ*. In: *Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz*. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 66–77. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Hartfelder, Carola: *Brandenburgische Schulpolitik im Siedlungsgebiet der Sorben/Wenden in der Niederlausitzer Region aus der Sicht des Ausschusses für Bildung, Jugend und Sport des Landtages Brandenburg*. In: Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen (= Dokumentation; 2). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 36–38. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Kaulfürstowa, Jadwiga / Schmidt, Andrea: *Haj pisań, žołć a čerweń so ... – So bunt wie der Herbst. Sachunterricht zweisprachig: Sorbisch und Deutsch*. In: *Grundschulunterricht Sachunterricht*. 57 (2010) 3, S. 34–37.

Kelly, Shane Michael: *Untersuchung zur Motivation beim Erwerb der sorbischen/wendischen Sprache bei Schülern des Niedersorbischen Gymnasiums in Cottbus*. In: *Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz*. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 78–95. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Koch, Michael: *Wie weiter mit dem WITAJ-Unterricht und dem traditionellen Sorbisch-/Wendischunterricht und zu den bisherigen Auswirkungen der Einführung des Englischunterrichts ab Klasse 3*. In: *Aktuelle Fragen des sorbischen/wendischen Schulwesens in der Niederlausitz* (= Dokumentation; 3). Cottbus, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 13–21. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Kumerowa, Regina: *Nazhonjenja wučerki z WITAJ-džěćimi w šuli / Lehrererfahrungen mit WITAJ-Kindern in der Schule*. In: *Das WITAJ-Projekt in Kindertagesstätten im Freistaat Sachsen – Zwischenbilanz und Ausblick in die Zukunft*. Hrsg. v. J. Kaulfürstowa (= Dokumentation; 5). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2008, S. 94–102. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Neumann, Martin: *Familiäre Aspekte von Interkulturalität und bilingualer Erziehung am sorbischen/wendischen Beispiel*. In: *Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz*. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 96–114. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Neumann, Martin: *Sorben (Wenden) – Eine Brandenburger Minderheit und ihre Thematisierung im Unterricht. Sorben (Wenden) in Brandenburger Rahmenplänen. Teil I*. Potsdam 2008. (-> Direktdownload: Sorben I - Unterricht - MartinNeumann.pdf)

Norberg, Madlena: *Ausgewählte Schwerpunkte der überarbeiteten Konzeption für das bilinguale Sprachprogramm WITAJ*. In: *Dokumentation der 2. Bildungskonferenz in der Niederlausitz „Die sorbische (wendische) Sprache lebt - Kompetenzerwerb im Sorbisch-(Wendisch-)Unterricht“* (= Dokumentation; 6), Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2009. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Norberg, Madlena (Hrsg.): *Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz*. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Norberg, Madlena: *Ist die Revitalisierung der niedersorbischen Sprache realistisch?* In: *Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz*. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Do-

kumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 115–126. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Norberg, Madlena: *Konzeption zur pädagogisch-organisatorischen Struktur und zu schulischen Vermittlungsformen der Arbeitssprache Sorbisch/Wendisch in der Niederlausitz ab der Primarstufe. Spracherwerbskonzept für das Projekt WITAJ*. Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2003. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Norberg, Madlena: *Primär- und Zweitspracherwerb im Vergleich – ein Überblick*. In: *Das bilinguale Sprachprogramm WITAJ in der Kindertagesstätte und in der Schule in der Niederlausitz*. Einblicke und Ausblicke. Hrsg. von M. Norberg (= Dokumentation; 4). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2006, S. 18–33. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Norberg, Madlena: *Revitalisierung der sorbischen, vor allem der niedersorbischen Sprache*. In: *Bulletin der Deutschen Slavistik* (2003) 9, S. 23–24.

Norberg, Madlena: *Sind die sorbische/wendische Sprache und Identität noch zu retten?* In: *Podstupimske pśinoski k Sorabistice / Potsdamer Beiträge zur Sorabistik* Nr. 8, Potsdam 2008, S. 10–23.

Norberg, Madlena: *The Sorbian WITAJ project and the role of applied linguistics in the development of materials*. In: *Promoting linguistic diversity and whole-school development*. Hrsg. v. A. C. Grima. Graz, Council of Europe / European Centre for Modern Languages 2007, S. 33–43.

Nuk, Jan: *Regulierungsbedarf für das sorbische Schulwesen als öffentliches Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen*. In: *Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen* (= Dokumentation; 2). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 45–48. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Nuk, Jan: *Zur aktuellen Situation des sorbischen Schulwesens*. In: *Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen* (= Dokumentation; 2). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 10–21. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Richard, Bodo: *Förderung der sorbischen Sprache in Kindertageseinrichtungen und in weiterführenden Schulen im Land Brandenburg*. In: *Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen* (= Dokumentation; 2). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 39–42. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Richard, Bodo: *Stand und Perspektiven des WITAJ-Projektes, Entwicklung des Niedersorbischen Gymnasiums, Aufbau eines sorbischen/wendischen Bildungsnetzwerkes*. In: *Aktuelle Fragen des sorbischen/wendischen Schulwesens in der Niederlausitz* (= Dokumentation; 3). Cottbus, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 8–12. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Schmole, Manuela: *Öffentliches Bedürfnis des stabilen Netzes sorbischer Schulen und Schulen mit Sorbischunterricht*. In: *Das sorbische Schulwesen als Minderheitenschulwesen im Kontext europäischer Übereinkommen* (= Dokumentation; 2). Bautzen, WITAJ-Sprachzentrum 2004, S. 21–26. (->Download Wissenschaftliche Publikationen)

Schulz, Jana: *Das Sorbische als Minderheitensprache: Last oder Herausforderung?* In: *Neben Deutsch. Die autochthonen Minderheiten- und Regionalsprachen Deutschlands*. Hrsg. v. Chr. Stolz (= *Diversitas Linguarum*; 23). Bochum 2009, S. 103–120.

Soppa, Franziska: *Zur Identität sorbischer Jugendlicher und Möglichkeiten ihrer Stärkung*. Diplomarbeit. Hochschule Zittau/Görlitz 2009. (->Download Qualifikationsarbeiten)

### **Allgemeines zur (sorbisch-deutschen) Zweisprachigkeit**

Jaroča, Anna: *Zur Revitalisierung des Niedersorbischen*. Magisterarbeit. Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i. Br. 2011. (->Download Qualifikationsarbeiten)

Scholze, Daniela: *Zweisprachigkeit bei Menschen mit Down-Syndrom*. Diplomarbeit. Humboldt-Universität Berlin 2009.  
(->Download Qualifikationsarbeiten)

Scholze, Judith: *Zur Situation deutsch-sorbischer Familien außerhalb des sorbischsprachigen Kerngebiets*. Diplomarbeit.  
Hochschule Zittau/Görlitz 2009. (->Download Qualifikationsarbeiten)

